

Mobilni telefon uputstvo za upotrebu

Neki delovi sadržaja ovog uputstva mogu da se razlikuju za vaš telefon u zavisnosti od softvera na telefonu ili vašeg provajdera.

www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.: GH68-22497A
Serbian. 05/2010. Rev. 1.1

SAMSUNG



Bezbednosna upozorenja

Čuvanje telefona van domašaja dece i kućnih ljubimaca

Čuvajte telefonski aparat i sve njegove priključke van domašaja dece i životinja. Mali delovi mogu da izazovu gušenje ili ozbiljne povrede ako se progutaju.

Zaštita sluha



Korišćenje slušalice sa jakim zvukom može da ošteti sluh. Podesite zvuk na minimalnu jačinu da biste čuli razgovore ili muziku.

Instaliranje mobilnih telefona i opreme sa oprezom

Proverite da li su mobilni telefon i njegova prateća oprema koji su ugrađeni u vaše vozilo, bezbedno postavljeni. Izbegavajte postavljanje telefona i priključaka pored vazdušnog jastuka ili u zoni u kojoj se on naduvava. Nepravilno ugrađena bežična oprema može da izazove ozbiljne povrede kada se vazdušni jastuk brzo naduva.

Isključivanje telefona ili onemogućavanje bežičnih funkcija za vreme boravka u avionu

Telefon može da izazove smetnje u radu avionske opreme. Pridržavajte se propisa avio-kompanije i isključite telefon ili pređite na režim rada bez bežičnih funkcija kada to traži osoblje avio-kompanije.

Zaštita baterija i punjača od oštećenja

- Izbegavajte da bateriju izlažete veoma niskim ili visokim temperaturama (ispod 0 °C ili iznad 45 °C). Ekstremni temperaturni uslovi mogu da umanje kapacitet punjenja i vek trajanja baterija.
- Kutiju sa baterijom čuvajte na suvom mestu.
- Baterije ne treba da dolaze u dodir sa metalnim objektima jer se na taj način povezuju njihovi + i - polovi, što dovodi do privremenog ili trajnog oštećenja baterija.
- Nikada nemojte upotrebljavati oštećeni punjač ili bateriju.

Pažljivo i razumno rukovanje telefonom

- Nemojte dozvoliti da vam se telefon pokvasi - tečnost može da izazove ozbiljno oštećenje. Nemojte da držite telefon mokrim rukama. Oštećenje na telefonu koje izazove voda može da poništi garanciju proizvođača.

Tokom testiranja, maksimalan zabeležen SAR za ovaj model iznosio je 0,633 vati po kilogramu. Kod normalnog korišćenja, stvarna SAR vrednost će verovatno biti mnogo niža, jer je telefon dizajniran tako da emituje samo RF talase potrebne za prenos signala do najbliže centralne stanice. Automatskim emitovanjem nižih vrednosti kada je to moguće, telefon umanjuje vašu ukupnu izloženost RF talasima.

Izjava o poštovanju standarda na poleđini ovog uputstva demonstrira poštovanje evropske R&TTE direktive (European Radio & Terminal Telecommunications Equipment). Dodatne informacije o SAR vrednostima i standardima Evropske Unije koji se na njih odnose, potražite na web lokaciji mobilnih telefona kompanije Samsung.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda

(Stara električna i elektronska oprema)



(Primenjuje su u Evropskoj uniji i drugim evropskim zemljama sa izdvojenim sistemima za prikupljanje)

Ova oznaka prikazana na proizvodu ili pratećoj literaturi označava da se proizvod ne sme bacati zajedno sa kućnim otpadom na kraju svog radnog veka. Da bi se sprečilo narušavanje životne sredine ili ljudskog zdravlja nekontrolisanim bacanjem otpadnog materijala, odvojite ovaj uređaj od ostalog smeća, budite odgovorni i reciklirajte ga kako biste promovisali opravdanu ponovnu upotrebu resursa za proizvodnju.

Pažljivo rukovanje i odlaganje baterija i punjača

- Koristite samo one baterije i punjače koje je odobrio Samsung i koje su posebno dizajnirane za vaš telefon. Nekompatibilne baterije i punjači mogu da izazovu ozbiljne povrede i da oštete telefon.
- Nemojte izlagati baterije ili telefon plamenu. Pridržavajte se svih lokalnih propisa prilikom odlaganja istrošenih baterija ili telefona.
- Nikada nemojte ostavljati baterije ili telefone na ili u uređaje koji se zagrevaju, kao što su mikrotalasne pećnice, šporeti ili radijatori. Baterije mogu da eksplodiraju kada se pregreju.
- Nikada nemojte da lomite ili bušite bateriju. Izbegavajte da izlažete bateriju visokom pritisku, jer to može da izazove kratak spoj i pregrevanje.

Izbegavanje upotrebe u blizini pejsmejкера zbog smetnji

Minimalno rastojanje između mobilnih telefona i pejsmejкера treba da bude 15 cm kako bi se izbegle smetnje u radu, po preporuci proizvođača i nezavisne grupe koja vrši istraživanja u oblasti bežične tehnologije, Wireless Technology Research.

Ako iz bilo kog razloga posumnjate da vaš telefon izaziva smetnje u radu pejsmejкера ili nekog drugog medicinskog uređaja, odmah isključite telefon i obratite se proizvođaču pejsmejкера ili tog medicinskog uređaja za dalja uputstva.

- Izbegavajte korišćenje ili odlaganje telefona na prašnjavim i prijavim mestima kako bi se sprečilo oštećenje pokretnih delova.
- Telefon je kompleksan elektronski uređaj – zaštitite ga od udaraca i grubog rukovanja kako bi se izbegla ozbiljna oštećenja.
- Nemojte da bojite svoj telefon, jer boja može da blokira pokretne delove i spreči pravilan rad.
- Izbegavajte upotrebu blica kamere na telefonu ili svetla, u blizini očiju dece ili životinja.
- Telefonska i memorijska kartica mogu da se oštete ukoliko su izložene magnetnim poljima. Nemojte da koristite torbice ili priključke sa magnetnim zatvaranjem, niti da izlažete telefon kontaktu sa magnetnim poljima tokom dužeg vremenskog perioda.

Izbegavanje korišćenja sa drugim elektronskim uređajima

Telefon emituje radio-frekventne (RF) signale koji mogu da ometaju nezaštićenu ili nepravilno zaštićenu elektronsku opremu, kao na primer, pejsmekere, slušne aparate, medicinske aparate i druge elektronske uređaje u kući ili vozilima. Obratite se proizvođaču elektronskog uređaja kako biste rešili problem sa ometanjem u radu koji imate.

Kućni korisnici treba da se obrate maloprodajnom objektu u kome su kupili proizvod, ili lokalnoj vladinoj kancelariji, kako bi dobili informacije o mestu na koje treba da odnesu uređaj i načinu na koji će on biti recikliran tako da bude bezbedno po okolinu.

Poslovni korisnici treba da se obrate dobavljaču i sa njim provere odredbe i uslove navedene u kupovnom ugovoru. Ovaj proizvod ne treba bacati sa ostalim komercijalnim otpadnim materijalima.

Pravilno odlaganje baterija ovog proizvoda

(Primenjuje su u Evropskoj uniji i drugim evropskim zemljama sa izdvojenim sistemima za vraćanje baterija.)



Ova oznaka na bateriji, ručna ili fabrička, označava da baterije koje se koriste za ovaj proizvod ne smeju da se odlažu sa ostalim svakodnevnim otpadom na kraju svog radnog veka. Tamo gde su naznačeni, hemijski simboli Hg, Cd ili Pb označavaju da baterija sadrži živu, kadmium ili olovo iznad referentnih vrednosti propisanih Direktivom Evropske Unije 2006/66. Ukoliko se baterije ne odlože adekvatno, ove supstance mogu da naude ljudskom zdravlju ili životnoj sredini.

Da biste zaštitili prirodne resurse i promovisali ponovnu upotrebu istog materijala, izdvojite baterije kao drugu vrstu otpada i reciklirajte ih kroz lokalni sistem za besplatno odlaganje baterija.

Isključivanje telefona u potencijalno eksplozivnim okruženjima

Nemojte koristiti telefon na mestu gde punitе gorivo (benzinskoj pumpi) ili u blizini goriva ili hemikalija. Isključite telefon kad god je to naloženo znacima upozorenja ili natpisima. Telefon može da izazove eksploziju ili požar na mestima na kojima se skladišti gorivo ili hemikalije, u okolini njih, u područjima u kojima se ove supstance prenose i na mestima na kojima se vrši miniranje. Nemojte držati zapaljive tečnosti, gasove ili eksplozivne materije na istom mestu gde i telefon, njegove delove ili priključke.

Smanjivanje rizika od povreda izazvanih ponavljanjem pokreta

Prilikom slanja tekstualnih poruka i igranja igara na telefonu, držite telefon opušteno, lagano pritiscajte dugmad, koristite specijalne funkcije kojima se smanjuje broj pritisakanja dugmadi (kao što su obrasci i predvidiv tekst) i često pravite pauze.

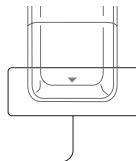
CE 0168



Važne informacije o korišćenju

Telefon se koristi u normalnom položaju

Izbegavajte dodirivanje unutrašnje antene telefona.



Unutrašnja antena

Samo obučeno osoblje može da servisira telefon

Servisiranje telefona od strane neobučenog osoblja može da dovede do njegovog oštećenja i poništava garanciju.

Obezbeđivanje maksimalnog veka trajanja baterije i punjača

- Izbegavajte punjenje baterije više od nedelju dana, jer prekomerno punjenje može da skрати vek trajanja baterije.
- Vremenom se neupotrebljavane baterije prazne i moraju se ponovo puniti pre upotrebe.
- Isključite punjač iz utičnice kada nije u upotrebi.
- Koristite bateriju samo za propisane svrhe.

SAMSUNG ELECTRONICS

SAMSUNG

Izjava o poštovanju standarda (R&TTE)

Mi, **Samsung Electronics** pod sopstvenom odgovornošću, izjavljujemo da je proizvod

GSM mobilni telefon: E1120

na koji se ova izjava odnosi, a koji je u skladu sa sledećim standardima i/ili drugim normativnim dokumentima.

Bezbednost	EN 60950- 1 : 2001+A11:2004
EMC	EN 301 489- 01 V1.6.1 (09-2005) EN 301 489- 07 V1.3.1 (11-2005)
SAR	EN 50360 : 2001 EN 62209- 1 : 2006
RADIO	EN 301 511 V9.0.2 (03- 2003)

Ovim izjavljujemo da [su svi neophodni radio testovi sprovedeni i da] je gore navedeni proizvod u skladu sasvim zahtevima Direktive 1999/5/EC.

Procedura procene usklađenosti proizvoda sa standardima navedena u Članu 10, a detaljno izložena u Prilogu [IV] Direktive 1999/5/EC, praćena je od strane sledećih obaveštenih tela:

BABT, Balfour House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK*
Identifikaciona oznaka: 0168

Tehnički dokument se čuva u:

Samsung Electronics QA Lab.

i biće dostupan na zahtev.
(Predstavnik u EU)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Savoy Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2008.12.17 Yong-Sang Park / S. Manager
(mesto i datum izdavanja) (ime i potpis ovlašćene osobe)

* Ovo nije adresa Samsungovog servisnog centra. Da biste saznali adresu ili broj telefona Samsungovog servisnog centra, pogledajte garantni list ili se obratite maloprodajnom objektu u kome ste kupili telefon.

CE 0168

Izgled telefona



Ikone sa uputstvima

	Napomena: napomene, saveti o korišćenju ili dodatne informacije
	Redosled: redosled opcija ili menija koje je potrebno da izaberete da biste izvršili radnju; na primer: Pritisnite <Meni> → Poruke (predstavlja Meni , zatim Poruke)
	Uglaste zgrade: tasteri telefona; na primer: [↔] (predstavlja taster „Uključivanje/Izlazak iz menija“)
	Ugaone zgrade: softverski tasteri koji kontrolišu različite funkcije na svakom ekranu; na primer: <OK> (predstavlja softverski taster „OK“)

Uključivanje i isključivanje telefona

- Da biste uključili telefon, pritisnite i držite [↔].
- Da biste isključili telefon, pritisnite i držite [↔].

Ukoliko se baterija izvadi, zakazani alarm se možda neće oglasiti.

Pozivanje

- U pasivnom režimu unesite pozivni broj i broj telefona.
- Pritisnite [↔] da biste pozvali broj.
- Da biste završili poziv, pritisnite [↔].

Zvuk preko mono slušalice je veoma slab ili praktično nečujan. Koristite samo stereo slušalice.

Aktiviranje mobilnog tražioca

Ova funkcija vam omogućava da pronađete svoj telefon ukoliko ga neko ukrade ili pokuša da ga upotrebi sa drugom SIM karticom; on će vašoj porodici ili prijateljima automatski poslati prethodno podešenu poruku za praćenje. Ova funkcija može biti nedostupna zbog određenih funkcija koje podržava vaš provajder.

- U pasivnom režimu rada pritisnite <Meni> → **Podešavanja** → **Bezbednost** → **Mobilni tražilac**.
- Unesite lozinku i pritisnite <OK>.
- Pomerite se nalevo ili nadesno na **Uključeno**.
- Idite nadole i pritisnite [□] da biste otvorili listu primalaca.
- Pritisnite <Opcije> → **Imenik** da biste otvorili listu kontakata.
- Dođite do kontakta i pritisnite [□].
- Izaberite broj (ako je neophodno).
- Kad završite sa izborom kontakata, pritisnite <Opcije> → **Dodaj** da biste se vratili u listu primalaca.
- Pritisnite <Opcije> → **Sačuvaj** da biste sačuvali primaoca.
- Pomerite se nadole i unesite ime pošiljaoca.
- Pritisnite <Sačuvaj> → <Prihvati>.

Kada prvi put budete pristupali mobilnom tražiocu, od vas će biti zatraženo da prihvatite ugovor sa krajnjim korisnikom kako biste aktivirali mobilni tražilac.

Odgovaranje na poziv

- Kada primite poziv, pritisnite [↔].
- Da biste završili poziv, pritisnite [↔].

Podešavanje jačine zvuka

Da biste podesili jačinu zvuka tastera

U pasivnom režimu rada pritisnite taster za upravljanje nagore ili nadole da biste prilagodili jačinu zvuka.

Da biste podesili jačinu zvuka glasa tokom poziva

Dok je poziv u toku, pritisnite taster za upravljanje nagore ili nadole da biste podesili jačinu zvuka u slušalici.
► Kad pritisnete taster za upravljanje nagore i držite ga, aktivira se baterijska lampa.

U režimu rada spikerfona će vam biti teško da čujete osobu sa kojom razgovarate u bučnom okruženju. Bolje je da u bučnom okruženju koristite normalan režim rada telefona radi boljeg kvaliteta zvuka.

Pozivanje nedavno biranog broja

- U pasivnom režimu rada pritisnite [↔].
- Pomerite se levo ili desno da biste izabrali tip poziva.
- Pomerite se nagore ili nadole da biste izabrali broj ili ime.
- Pritisnite [□] da biste prikazali detalje o pozivu ili [↔] da biste pozvali broj.

Aktiviranje i slanje SOS poruke

U hitnim slučajevima možete da šaljete SOS poruke svojoj porodici ili prijateljima kako biste potražili pomoć. Ova funkcija možda neće biti dostupna, što zavisi od regiona u kome živite i od vašeg provajdera.

Da biste aktivirali SOS poruku

- U pasivnom režimu rada pritisnite <Meni> → **Poruke** → **Podešavanja** → **SOS poruke** → **Opcije slanja**.
- Pomerite se nalevo ili nadesno na **Uključeno**.
- Idite nadole i pritisnite [□] da biste otvorili listu primalaca.
- Pritisnite [□] da biste otvorili listu svojih kontakata.
- Dođite do kontakta i pritisnite [□].
- Izaberite broj (ako je neophodno).
- Kad završite sa izborom kontakata, pritisnite <Opcije> → **Dodaj** da biste se vratili u listu primalaca.
- Pritisnite <Opcije> → **Sačuvaj** da biste sačuvali primaoca.
- Pomerite se nadole i podesite broj ponavljanja SOS poruke.
- Pritisnite <Sačuvaj> → <Da>.

Da biste poslali SOS poruku

- Kada su tasteri zaključani, pritisnite [↔] četiri puta da biste poslali SOS poruku na unapred određene brojeve. Telefon se prebacuje u SOS režim i šalje unapred podešenu SOS poruku.
- Da biste izašli iz SOS režima, pritisnite [↔].

Telefon prikazuje sledeće indikatore statusa na vrhu ekrana:

Ikona	Opis
	Jačina signala
	Poziv u toku
	Aktivirano je preusmeravanje poziva
	Mreža za roming
	Nova poruka
	Funkcija SOS poruka je aktivirana
	Alarm je aktiviran
	Aktiviran je normalan profil
	Aktiviran je nečujni profil
	Nivo istrošenosti baterije

Unošenje teksta

Da biste promenili režim unosa teksta

- Pritisnite i držite [✖] da biste prešli na režim unošenja. U zavisnosti od regiona, možda ćete moći da pristupite režimu unosa teksta za svoj jezik.
- Pritisnite taster [✖] da biste prešli sa malih na velika slova ili obratno, ili da biste se prebacili na numerički režim.
- Pritisnite i držite [#] da biste se prebacili na režim za unošenje simbola.

T9 režim

- Pritiskajte odgovarajuće tastere sa brojevima i slovima da biste uneli celu reč.
- Kada se prikaže pravilno napisana reč, pritisnite [#] da biste uneli razmak. Ako se ne prikaže pravilno napisana reč, pritisnite [0] da biste izabrali drugu reč.

ABC režim

Pritiskajte odgovarajući taster sa brojem i slovima dok se željeni znak ne pojavi na ekranu.

Numerički režim

Pritisnite odgovarajući taster sa brojem i slovima da biste uneli broj.

Režim za unos simbola

Pritisnite odgovarajući taster sa brojem i slovima da biste izabrali simbol.

Podešavanje i upotreba alarma

Da biste podesili novi alarm

- U pasivnom režimu pritisnite <Meni> → **Alarmi**.
- Idite do praznog mesta za alarm i pritisnite [□].
- Podesite detalje alarma.
- Pritisnite <Sačuvaj>.

Da biste zaustavili alarm

Kada se alarm oglosi:

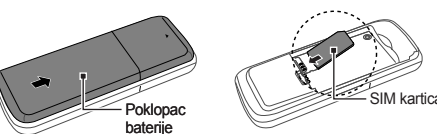
- Pritisnite bilo koji taster da biste zaustavili alarm bez odlaganja.
- Pritisnite <OK> ili [□] da biste zaustavili alarm uz korišćenje opcije odlaganja, ili pritisnite <Dremež> ili bilo koji taster da biste utišali alarm tokom perioda odlaganja.

Da biste deaktivirali alarm

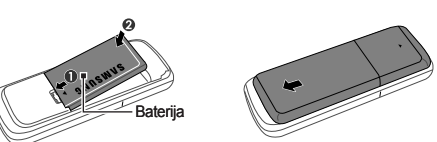
- U pasivnom režimu pritisnite <Meni> → **Alarmi**.
- Dođite do alarma koji želite da deaktivirate i pritisnite [□].
- Idite nadole (ako je potrebno).
- Pomerite se nalevo ili nadesno na **Isključeno**.
- Pritisnite <Sačuvaj>.

Instaliranje SIM kartice i baterije

- Skinite poklopac baterije i ubacite SIM karticu.



- Stavite bateriju i vratite poklopac baterije.



Punjenje baterije

- Uključite priloženi putni ispravljač.



- Kada se punjenje završi, isključite putni ispravljač.

Nemojte vaditi bateriju iz telefona pre nego što isključite putni ispravljač. U suprotnom, telefon se može oštetiti.

- Da biste pomerili kursor, pritisnite taster za upravljanje.
- Da biste izbrisali jedan po jedan znak, pritisnite <Obriši>. Da biste izbrisali sve znakove, pritisnite i držite taster <Obriši>.
- Da biste uneli razmak između znakova, pritisnite [#].
- Da biste uneli znakove interpunkcije, pritisnite [1].

Dodavanje novog kontakta

- U pasivnom režimu rada unesite broj telefona i pritisnite <Opcije>.
- Izaberite **Kreiraj kontakt**.
- Izaberite tip broja (ako je potrebno).
- Unesite informacije o kontaktu.
- Pritisnite <Opcije> → **Sačuvaj** da biste dodali kontakt u memoriju.

Slanje i pregledanje poruka

Da biste poslali tekstualnu poruku

- U pasivnom režimu rada pritisnite <Meni> → **Poruke** → **Kreiraj novu poruku**.
- Unesite broj primaoca.
- Unesite tekst poruke.
- Pritisnite <Opcije> → **Pošalji** da biste poslali poruku.

Da biste pregledali tekstualne poruke

- U pasivnom režimu rada pritisnite <Meni> → **Poruke** → **Prijemno sandoče**.
- Izaberite tekstualnu poruku.

Aktiviranje funkcije baterijske lampe

Ova funkcija vam omogućava da osvetlite tamna mesta baterijskom lampom. Ova funkcija menja boju LCD ekrana u belu radi korišćenja LCD pozadinskog svetla i funkcije baterijske lampe.

Da biste aktivirali baterijsku lampu

- U pasivnom režimu pritisnite i držite taster za upravljanje nagore kako bi pasivni režim bio otkazan radi aktiviranja baterijske lampe.
- Kada je tastatura zaključana, pritisnite i držite taster za upravljanje nagore kako bi pasivni režim bio otkazan radi aktiviranja baterijske lampe.

LCD ekran dobija belu boju i najveći osvetljaj kada se prikaže ikona baterijske lampe ili tekst.

Da biste deaktivirali baterijsku lampu

- Pritisnite [↔] ili <Nazad> da biste deaktivirali baterijsku lampu.

Baterijska lampa može da se aktivira samo kada je telefon zaključan ili se nalazi u pasivnom režimu rada.